

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 89 (1998)

Heft: 12

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Fr. 12.-



12/1998

BULLETIN

des Schweizerischen
Elektrotechnischen
Vereins

de l'Association
Suisse
des Electriciens



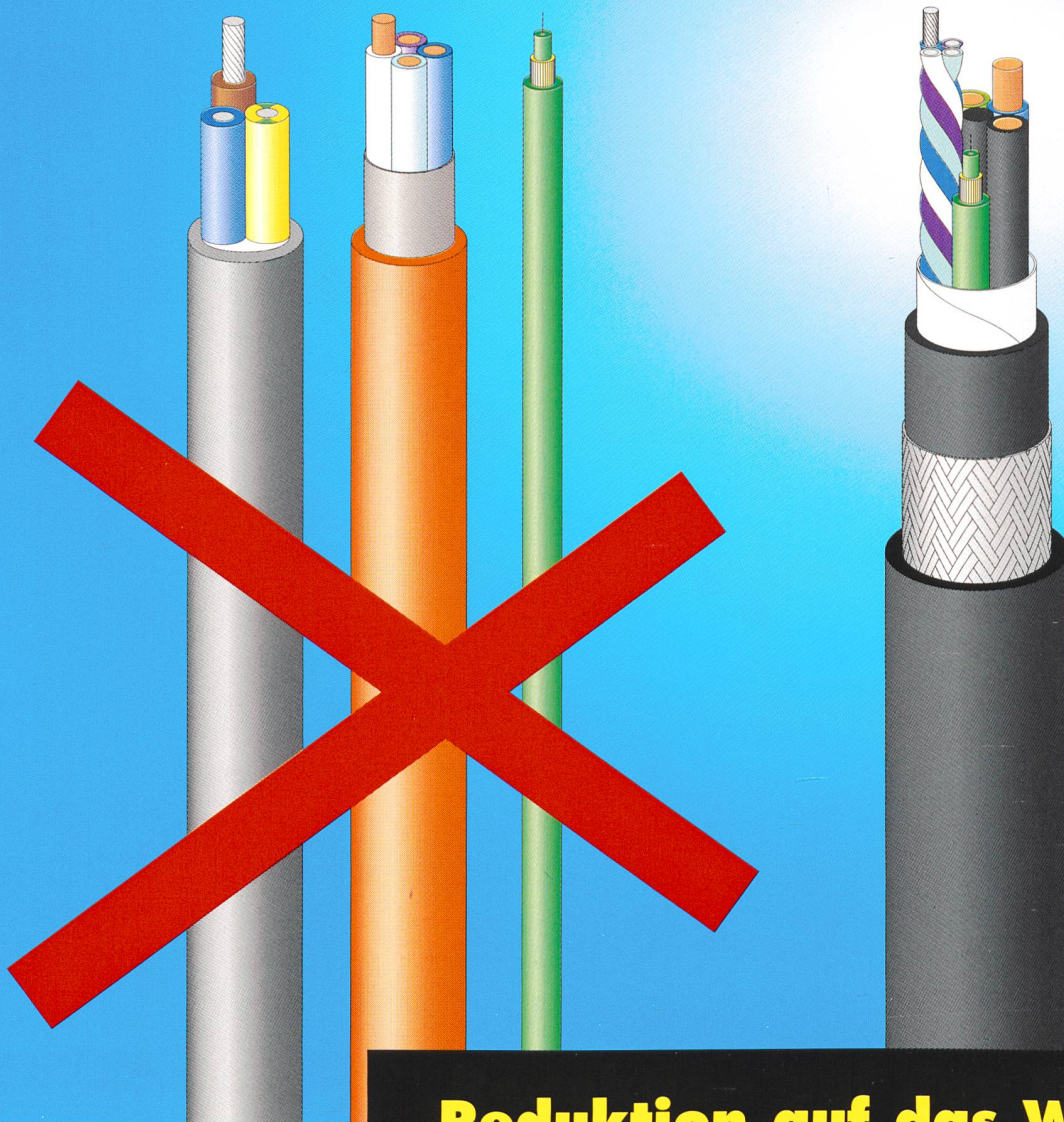
des Verbandes
Schweizerischer
Elektrizitätswerke

de l'Union
des centrales suisses
d'électricité



**Elektrizitätswirtschaft
Économie électrique**

**Elektrische Transportmittel
Véhicules électriques**



Reduktion auf das Wesentliche

Gleichzeitige Energie- und Datenübertragung mit nur einem Kabel

- störicher
- zeit- und kostensparende Installation
- geringer Platzbedarf
- mit allen handelsüblichen Verbindern möglich
- erhöhte Sicherheit dank halogenfreiem Mantelmaterial

Hybridkabel von HUBER+SUHNER – die rationelle und sichere Lösung für

- Gebäudeverkabelungen
- Überwachungsanlagen überall, wo Sicherheit gefragt ist
- Maschinensteuerungen in der Industrie



HUBER+SUHNER AG
Bereich Energie und Installation
CH-9100 Herisau
Tel. +41 (0)71 353 41 11
Fax +41 (0)71 353 46 20
www.hubersuhner.com